

Blanco, H; Parra, A. (2009). Entrevista al profesor Alan Bishop. *Revista Latinoamericana de Etnomatemática*, 2(1). 69-74

<http://www.etnomatematica.org/v2-n1-febrero2009/blanco-parra.pdf>

Artículo recibido el 2 de noviembre de 2008; Aceptado para publicación el 1 de febrero de 2009

Entrevista al profesor Alan Bishop¹

Interviewing Professor Alan Bishop

Hilbert Blanco Álvarez²

Aldo Iván Parra Sánchez³

Resumen

En este artículo, se presentan las ideas del profesor Alan Bishop sobre la Etnomatemática, sus objetivos, su metodología, la relación entre Etnomatemática y Educación Matemática y la enseñanza de las matemáticas en aulas multiculturales.

Esta entrevista fue realizada el miércoles, 29 de noviembre de 2006 en el Seminario de formación avanzada: tres fases básicas en un estudio de investigación doctoral en educación. Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia.

Palabras Claves: Etnomatemática. Educación Matemática. Metodología de la Etnomatemática.

Abstract

In this article, we present the ideas of professor Alan Bishop on ethnomathematics, its objectives, their methodology, the relation between ethnomathematics and mathematical education and the teaching of mathematics in multicultural classroom.

This interview was realized Wednesday, 29 of November of 2006 in the Seminary of formation outpost: three basic phases in a study of doctoral investigation in education. Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, Colombia.

Keywords: Ethnomathematics. Mathematics Education. Methodology of the Ethnomathematics.

¹ Agradecemos a la profesora Cecilia Agudelo, de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá, por su encomiable labor de traductora.

² Coordinador General de la Red Latinoamericana de Etnomatemática y Profesor del Departamento de Matemáticas y Estadística. Universidad de Nariño. Pasto-Colombia coordinador@etnomatematica.org

³ Coordinador de la Red Latinoamericana de Etnomatemática: Colombia y Profesor del Departamento de Matemáticas. Universidad Distrital. Bogotá-Colombia colombia@etnomatematica.org

Introducción

Esta entrevista fue realizada el 29 de noviembre de 2006, aprovechando la presencia del Profesor Alan Bishop en el Seminario de formación avanzada: “Tres fases básicas en un estudio de investigación doctoral en educación”, ofrecido por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas en Bogotá, Colombia. Agradecemos de antemano a sus organizadores por permitirnos este espacio con una figura tan importante para la etnomatemática como lo es el profesor Bishop.

Los trabajos de este profesor inglés influyen desde hace casi 30 años y de forma decisiva el accionar de la educación matemática y la etnomatemática a nivel mundial. Su libro “Enculturación matemática”⁴ demarca todo un panorama investigativo para Latinoamérica, dadas las herramientas metodológicas y conceptuales que brinda para el estudio del pensamiento matemático de los pueblos originarios del continente. Colombia cuenta con más de 100 etnias indígenas, y en las pocas que se han realizado investigaciones en etnomatemática, casi siempre se aplicaron los planteamientos de este libro.

Actualmente el profesor Bishop, desde la Universidad de Monash (Australia), continúa su trabajo sobre los valores que la sociedad asigna a la matemática, incluyendo los que se transmiten en el aula de clase, manteniendo así su relevancia en el panorama de la educación matemática. Así que los entrevistadores no podíamos desperdiciar la oportunidad de conocer de primera mano, parte de sus actuales planteamientos sobre etnomatemática y divulgarlos a la comunidad científica latinoamericana.

Una conversación con Alan Bishop

Hilbert Blanco: ¿Quisiera saber su opinión sobre la relación entre etnomatemática y educación matemática?

Alan Bishop: La relación principal es que ambas están centradas alrededor de la gente, se relacionan con personas, y es importante enfatizar la conexión humana, porque con mucha

⁴ Bishop, A. J. (1999). Enculturación matemática: La educación matemática desde una perspectiva cultural. Barcelona: Ediciones Paidós.

Blanco, H; Parra, A. (2009). Entrevista al profesor Alan Bishop. *Revista Latinoamericana de Etnomatemática*, 2(1). 69-74
<http://www.etnomatematica.org/v2-n1-febrero2009/blanco-parra.pdf>

frecuencia se habla de la relación entre matemática y educación matemática centrándose en tópicos del currículo (matemático). La etnomatemática realza que diferentes culturas tienen ideas diferentes y nos habla de cómo la gente desarrolla esas ideas. Así, la relación entre la educación matemática y la etnomatemática tiene que ver más con el cómo las ideas matemáticas se desarrollan en las personas.

Aldo Parra: A pesar de que las investigaciones en etnomatemática han tenido gran auge, aun no logran traducirse en mejoras de las prácticas educativas en contextos multiculturales o multilingües. ¿Podría vislumbrar algún obstáculo o alternativa a explorar dentro de este panorama, que nos ayude a superar esta separación entre investigaciones y prácticas?

AB: Uno de mis estudiantes Geraldo Pompeu (Brasil), en cuya tesis⁵ se tituló: “Cómo introducir la etnomatemática en el aula de clases” se esforzó mucho desarrollando la idea de ayudar a los profesores a crear buenos proyectos para los estudiantes. Creo que la dificultad es que debes tomar la etnomatemática a los diferentes niveles donde estás tratando de influenciar, por ejemplo sería muy duro tratar de introducir ideas de la etnomatemática en un currículo muy estructurado, pero si tienes alguna oportunidad para otros desarrollos y elecciones, habría una posibilidad de introducir algunas ideas. Para los profesores de grados iniciales, es solo cuestión de decirles a los niños ¿Cómo cuentan en casa? Para el profesor es importante siempre pensar acerca de las matemáticas que conocen los niños por fuera de la escuela o en su cultura, por sus diferentes acervos (backgrounds) culturales. No creo que sea importante enseñar a los niños las matemáticas a través de las culturas, como enseñar a multiplicar números romanos o algo así; se puede mostrar cómo se representaron o cuándo funcionan los algoritmos de otras culturas, bueno, eso es importante, pero los estudiantes no tienen por qué hacerlo, no deben ser expertos en eso. Pienso que lo más importante es que los profesores entiendan que las matemáticas necesitan ser cambiadas, o desarrolladas o ampliadas, hasta entender más cómo las matemáticas se relacionan con la vida de la gente.

⁵ Pompeu Jr, Geraldo (1992). *Bringing Ethnomathematics into the School Curriculum*. Cambridge University. Doctoral Dissertation.

HB: En 1985 la definición de Ubiratan D'Ambrosio de etnomatemática, relaciona las matemáticas con la antropología cultural, pero las investigaciones actuales abordan relaciones con otras cosas: sociología, política, educación ¿No será que la definición de D'Ambrosio se queda corta ahora?

AB: Hay muchas definiciones de etnomatemática, el problema de dar definiciones es bien interesante. Para mí la etnomatemática es el estudio de las relaciones entre matemáticas y cultura, así como la etnomusicología es el estudio de las relaciones entre música y cultura, aunque por mucho tiempo tuvimos el problema de preguntarnos ¿Es la etnomatemática un tipo de matemática? Y esto fue un problema para el desarrollo de las ideas, porque políticamente alguna gente dice: etnomatemática es la matemáticas de los desfavorecidos, otros dicen “ah si, entonces podemos hablar de la etnomatemática de los negocios, de las compras, todo eso es etnomatemática?” Pero es que “etno” se relaciona con cultura, la etnomusicología no es un tipo especial de música, es el estudio de la relación que hay entre la cultura y la música. Así que si la definición necesita ser cambiada, habría que preguntarle a Ubiratan. Saldrán 2 o 3 libros acerca de su trabajo, a él le dieron una medalla especial en el ICMI-11⁶ y Springer sacará esos libros. Sense Publishers también sacará algo⁷.

AP: El paradigma posmodernista niega los grandes relatos, las validaciones universales, abogando por lo local. Esto incluye naturalmente un relativismo, que puede llegar a un “todo vale, todo es verdad”. La etnomatemática y los estudios sobre aspectos culturales en la educación matemática también niegan la globalidad absoluta, apelando al conocimiento situado y lo local. Entonces uno se pregunta si la etnomatemática puede ser catalogada como un producto posmoderno, y si es así, ¿Estos estudios tendrían los mismos defectos y problemas atribuidos a la posmodernidad, donde “todo vale”? Mi pregunta apunta a saber si el profesor estaría de acuerdo con que se califiquen sus trabajos y los de etnomatemática como posmodernos. Y de fondo se escondería algo más, ¿Cómo validamos nuestros

⁶ Medalla Felix Klein del ICMI en 2005.

⁷ D'Ambrosio, Ubiratan. (2006). *Ethnomathematics: Link between Traditions and Modernity*. Rotterdam/Taipei: Sense Publishers,

trabajos? ¿Cómo escapar del relativismo?

AB: Ah! pregunta difícil, ciertamente la etnomatemática hace parte del reto contra el modernismo. La matemática fue siempre parte de la filosofía modernista, y tan pronto aparece el término “matemática occidental” se relativiza este tipo de conocimiento. No estoy de acuerdo con que el posmodernismo rechaza la globalización, lo está en sus aspectos negativos. Pienso que la respuesta a la última parte de tu pregunta es no simplemente centrarse en lo local. Lo que hay que hacer es relacionar lo local con lo global, es lo que he intentando en mi trabajo. El segundo capítulo de “Enculturación matemática” traté de esas categorías y de intentar encontrar formas de enlazar lo local con lo global. La pregunta para ti es ¿Qué piensas que vendrá después del posmodernismo?

AP: Pienso en alguna forma de mezclar lo local con lo global, algo así como lo *glocal*.

AB: OK, algunos dicen: “si todo lo que hacemos es enseñar a los niños el conocimiento de su propia y delimitada cultura, ellos no entenderán acerca del resto del mundo”. Tú empiezas en lo local, tienes que empezar en lo local, pero luego debes educar sobre lo global también. La pregunta se vuelve entonces ¿Cómo hacerlo de la mejor manera? La etnomatemática debe ayudar a los profesores a realizar dichas conexiones entre lo local y lo global.

HB: tengo la última pregunta que es corta...

AB: esas siempre son las difíciles

HB: ¿usted incluye sus trabajos en el campo de la etnomatemática? ¿Hay investigaciones de etnomatemática en Australia?

AB: Ok. Lo primero es si, porque mi definición de etnomatemática es la relación entre cultura y matemática. Luego digo que sí, mi trabajo está allí, por ejemplo el de valores. Yo estoy interesado en esa relación, lo he hecho sobre la educación. Lo segundo es no, no hay mucha investigación etnomatemática en Australia, hay algo, y creo que hay es de dos tipos:

Unos estudios interesantes con los aborígenes australianos, y otros con grupos particulares de niños escolarizados, que investigan el conocimiento que tienen los niños más pequeños antes de entrar al colegio.

HB: ¿Hay doctorados específicos de etnomatemática?

AB: No, no organizamos los cursos doctorales enfocados en algún tema. Tenemos cohortes donde los estudiantes hacen todas cosas distintas, claro que preparan algunas lecturas, coloquios, cursos que se van organizando. Pero no hay una estructura fija.

AP: muchas gracias, profesor Bishop.